



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

BANDO DI GARA

Direttiva 2014/24/UE

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI ¹ (DI TUTTE LE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

Denominazione ufficiale: Comune di Bolzano			Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale: Vicolo Gumer, 7			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Persona di contatto Carlo Alberto Librera			Telefono: +39 0471997440
E-mail: carlo.alberto.librera@comune.bolzano.it			Fax: +39 0471997603
Indirizzi Internet Indirizzo principale: http://www.comune.bolzano.it Indirizzo del profilo di committente: http://www.comune.bolzano.it			

I.2) APPALTO CONGIUNTO

<input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore: <input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

I.3) COMUNICAZIONE

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: https://www.banditoadige.it <input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso:			
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input checked="" type="checkbox"/> altro indirizzo:			
Denominazione ufficiale: Ufficio Appalti e contratti	Numero di identificazione nazionale: ²		
Indirizzo postale: via Lancia, 4			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Persona di contatto Petra Mahlknecht			Telefono: +39 0471997921
E-mail: petra.mahlknecht@comune.bolzano.it			Fax: +39 0471997507
Indirizzi Internet Indirizzo principale: http://www.comune.bolzano.it Indirizzo del profilo di committente (URL) http://www.comune.bolzano.it			
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate <input type="checkbox"/> in versione elettronica: <input type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input checked="" type="checkbox"/> al seguente indirizzo:			

Denominazione ufficiale: Ufficio Appalti e contratti			Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale: via Lancia, 4			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Persona di contatto Petra Mahlkecht			Telefono: +39 0471997921
E-mail: petra.malknecht@comune.bolzano.it			Fax: +39 0471997507
Indirizzi Internet Indirizzo principale: http://www.comune.bolzano.it Indirizzo del profilo di committente: http://www.comune.bolzano.it			
<input checked="" type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: https://www.bandit-altoadige.it			

I.4) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ ufficio nazionale o federale <input checked="" type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ ufficio regionale o locale	<input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/ agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro tipo:
--	---

I.5) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Edilizia abitativa e strutture per le collettività <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input checked="" type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altre attività:
--	--

SEZIONE II: OGGETTO

II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

II.1.1) Denominazione:	Procedura aperta per l'affidamento del servizio di organizzazione e gestione dei soggiorni marini e termali per anziani autosufficienti	Numero di riferimento: ²
II.1.2) Codice CPV principale	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="4"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
II.1.3) Tipo di appalto:	<input type="checkbox"/> Lavori <input type="checkbox"/> Forniture <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
II.1.4) Breve descrizione:	Servizio di organizzazione e gestione dei soggiorni marini e termali per anziani autosufficienti	
II.1.5) Valore totale stimato ²	Valore, IVA esclusa: 1220610 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>	
II.1.6) Informazioni relative ai lotti	Questo appalto è suddiviso in lotti <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input checked="" type="checkbox"/> Numero massimo di lotti: 2 <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input checked="" type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: 2 <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

II.2) DESCRIZIONE ¹

II.2.1) Denominazione: ² Procedura aperta per l'affidamento del servizio di organizzazione e gestione dei soggiorni marini per anziani autosufficienti	Lotto n. ² 1
II.2.2) Codice CPV supplementari ²	
Codice CPV principale: ¹ <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="4"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
II.2.3) Luogo di esecuzione:	
Codice NUTS: ¹ ITH10 Luogo principale di esecuzione: varie località della riviera romagnola	
II.2.4) Descrizione dell'appalto:	
servizio di organizzazione e gestione dei soggiorni marini per anziani autosufficienti (natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)	
II.2.5) Criteri di aggiudicazione	
<input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <input checked="" type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara	
II.2.6) Valore stimato	
Valore, IVA esclusa: 1182180 Valuta: EUR (in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)	
II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione	
Durata in mesi: 36 oppure Durata in giorni: oppure Inizio: / Fine: Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi: rinnovo di ulteriori tre anni	
II.2.10) Informazioni sulle varianti	
Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	
II.2.11) Informazioni relative alle opzioni	
Opzioni <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni: rinnovo di ulteriori tre anni, proroga contrattuale di 6 mesi	
II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici	
<input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico	
II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea	
L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Numero o riferimento del progetto:	
II.2.14) Informazioni complementari:	
la documentazione è disponibile all'indirizzo https://www.bandì-altoadige.it , il termine per la presentazione dei chiarimenti è il giorno 31 luglio 2018 alle ore 12.00, la seduta di apertura della documentazione avrà luogo il giorno 23 agosto 2018 alle ore 11.00 presso l'Ufficio Appalti e Contratti, via Lancia 4, Bolzano, 3. piano, settore B, stanza n. 321	

II.2) DESCRIZIONE ¹

II.2.1) Denominazione: ² Procedura aperta per l'affidamento del servizio di organizzazione e gestione dei soggiorni termali per anziani autosufficienti	Lotto n. ² 2
II.2.2) Codice CPV supplementari ²	
Codice CPV principale: ¹ <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="4"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
II.2.3) Luogo di esecuzione:	
Codice NUTS: ¹ ITH10 Luogo principale di esecuzione: Salsomaggiore (PR)	
II.2.4) Descrizione dell'appalto:	
servizio di organizzazione e gestione dei soggiorni termali per anziani autosufficienti <i>(natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)</i>	
II.2.5) Criteri di aggiudicazione	
<input type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <input checked="" type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara	
II.2.6) Valore stimato	
Valore, IVA esclusa: 38430 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)</i>	
II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione	
Durata in mesi: 36 <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: / Fine: Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi: rinnovo per ulteriori tre anni	
II.2.10) Informazioni sulle varianti	
Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	
II.2.11) Informazioni relative alle opzioni	
Opzioni <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni: rinnovo per ulteriori tre anni, proroga di sei mesi	
II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici	
<input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico	
II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea	
L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Numero o riferimento del progetto:	
II.2.14) Informazioni complementari:	
la documentazione è disponibile all'indirizzo https://www.bandi-altoadige.it , il termine per la presentazione dei chiarimenti è 31 luglio 2018 ore 12.00, la seduta di apertura della documentazione avrà luogo il giorno 23 agosto 2018 alle ore 11.00 presso l'ufficio Appalti e Contratti, via Lancia, 4, Bolzano, 3. piano, settore B, stanza n. 321	

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:
vedi disciplinare di gara

III.1.2) Capacità economica e finanziaria

✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara
Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: ²

III.1.3) Capacità professionale e tecnica

✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara
Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: ²

III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati ²

- Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate
- L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti

III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO ²

III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (solo per contratti di servizi)

- La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione
Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:

III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:

vedi capitolato

III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

- Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) DESCRIZIONE

IV.1.1) Tipo di procedura	
Procedura aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Procedura accelerata	<input type="checkbox"/>
Motivazione:	
<hr/>	
Procedura ristretta	<input type="checkbox"/>
Procedura accelerata	<input type="checkbox"/>
Motivazione:	
<hr/>	
Procedura competitiva con negoziazione	<input type="checkbox"/>
Procedura accelerata	<input type="checkbox"/>
Motivazione:	
<hr/>	
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>
<hr/>	
Partenariato per l'innovazione	<input type="checkbox"/>
<hr/>	
IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione	
<input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro	
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore	
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori	
Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: ²	
<input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione	
<input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti	
In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a quattro anni:	
<hr/>	
IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo	
<input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare	
<hr/>	
IV.1.5) Informazioni relative alla negoziazione (solo per procedure competitive con negoziazione)	
<input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare il contratto d'appalto sulla base delle offerte iniziali senza condurre una negoziazione	
<hr/>	
IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica	
<input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica	
Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:	
<hr/>	
IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)	
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	

IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura ²

Numero dell'avviso nella GU S:

(Uno dei seguenti: Avviso di preinformazione; Avviso relativo al profilo di committente)

IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora locale: : (hh:mm)

IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare ⁴

Data:

IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione ¹

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al:

oppure Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (gg/mm/aaaa)

Ora locale: : (hh:mm)

Città: Ufficio Appalti e Contratti, via Lancia 4, Bolzano, 3. piano, settore B, stanza n. 321

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: vedi disciplinare di gara

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ**Si tratta di un appalto rinnovabile Sì NoIndicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: ² vedi disciplinare**VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI** Si farà ricorso all'ordinazione elettronica Sarà accettata la fatturazione elettronica Sarà utilizzato il pagamento elettronico**VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: ²****VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:****VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale:

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Indirizzo postale:

via Claudia de Medici, 8

Città:

Bolzano

Codice postale:

39100

Paese:

IT

E-mail:

trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it

Telefono:

+39 0471319000

Indirizzo internet (URL):

http://www.giustizia-amministrativa.it

Fax:

+39 0471972574

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione ²

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

vedi disciplina di gara

VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso ²

Denominazione ufficiale:

Ufficio Appalti e contratti

Indirizzo postale:

via Lancia, 4

Città:

Bolzano

Codice postale:

39100

Paese:

IT

E-mail:

petra.mahlknecht@comune.bolzano.it

Telefono:

+39 0471997921

Indirizzo internet (URL):

http://www.comune.bolzano.it

Fax:

+39 0471997507

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

2 9 / 0 6 / 2 0 1 8

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/ dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

1 ripetere nel numero di volte necessario

2 se del caso

4 se queste informazioni sono note

20 i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

21 i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata